

RCA 20.0

**STIHL**



2 - 28	Gebrauchsanleitung
28 - 53	Instruction Manual
53 - 81	Notice d'emploi
81 - 107	Istruzioni d'uso
107 - 133	Handleiding



## Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	4
5	Druckreiniger einsatzbereit machen.....	13
6	Akku laden und LEDs.....	13
7	Druckreiniger zusammenbauen.....	14
8	An eine Wasserquelle anschließen.....	15
9	Akku einsetzen und herausnehmen.....	17
10	Druckreiniger einschalten und ausschalten.....	18
11	Druckreiniger und Akku prüfen.....	18
12	Mit dem Druckreiniger arbeiten.....	18
13	Nach dem Arbeiten.....	20
14	Transportieren.....	20
15	Aufbewahren.....	21
16	Reinigen.....	21
17	Warten.....	22
18	Reparieren.....	22
19	Störungen beheben.....	23
20	Technische Daten.....	25
21	Ersatzteile und Zubehör.....	26
22	Entsorgen.....	26
23	EU-Konformitätserklärung.....	27
24	UKCA-Konformitätserklärung.....	27
25	Anschriften.....	27

## 1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.**

## 2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

### 2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)
  - Gebrauchsanleitung und Verpackung des verwendeten Zubehörs
  - Gebrauchsanleitung und Verpackung des verwendeten Reinigungsmittels

### 2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



#### GEFAHR

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



#### WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

#### HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

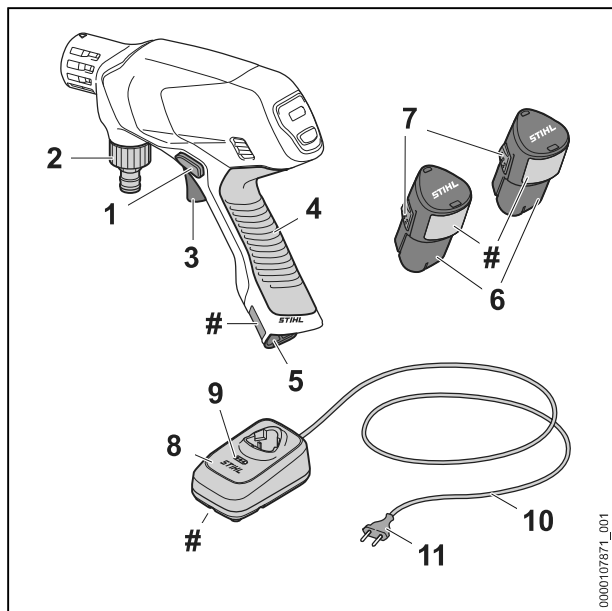
### 2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

## 3 Übersicht

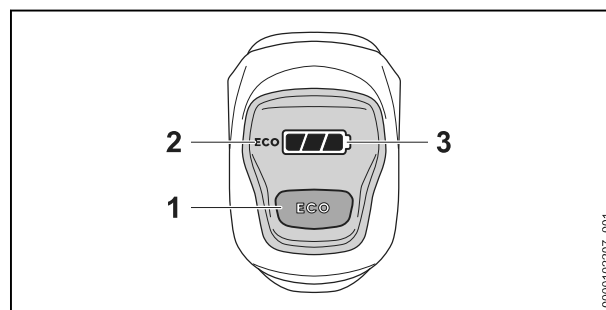
### 3.1 Druckreiniger




- 1 Sperrschieber**  
Der Sperrschieber entsperrt den Schalthebel.
- 2 Stutzen**  
Der Stutzen dient zum Anschluss des Wasserschlauchs.
- 3 Schalthebel**  
Der Schalthebel schaltet den Druckreiniger ein und aus.
- 4 Bedienungsgriff**  
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen des Druckreiniger.
- 5 Akku-Schacht**  
Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.
- 6 Akku**  
Der Akku versorgt den Druckreiniger mit Energie.
- 7 Rasthaken**  
Der Rasthaken hält den Akku im Akku-Schacht.
- 8 Ladegerät**  
Das Ladegerät lädt den Akku.
- 9 LEDs**  
Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.
- 10 Anschlussleitung**  
Die Anschlussleitung verbindet das Ladegerät mit dem Netzstecker.
- 11 Netzstecker**  
Der Netzstecker verbindet die Anschlussleitung mit einer Steckdose

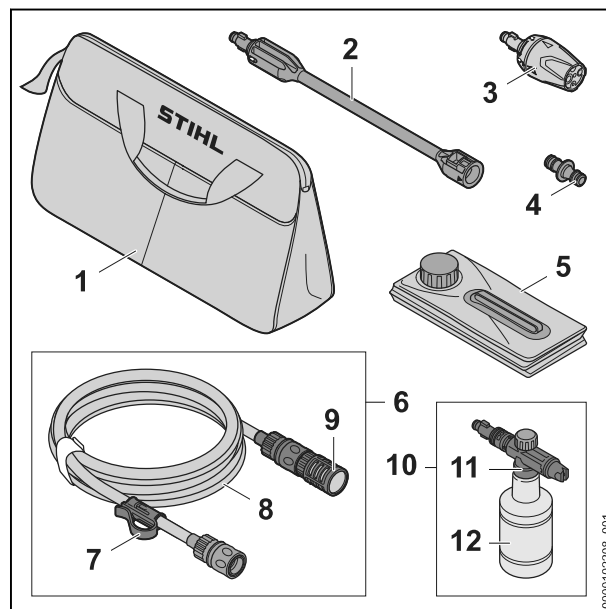
### # Leistungsschild mit Maschinenummer

### 3.2 Bedienfeld



- 1 Drucktaste ECO**  
Die Drucktaste startet und stoppt den ECO Modus.
- 2 Displayanzeige Eco**  
Die Displayanzeige zeigt den ECO Betrieb an.
- 3 Displayanzeige **  
Die Displayanzeige zeigt den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

### 3.3 Zubehör



- 1 Tasche**  
Die Tasche dient zum Transportieren und Aufbewahren des Druckreiniger, des Zubehörs, des Akkus und des Ladegeräts.
- 2 Strahlrohr**  
Das Strahlrohr verbindet den Druckreiniger mit der Düse.
- 3 Multifunktionsdüse**  
Die Multifunktionsdüse besteht aus einer Flachstrahldüse, einer Rotordüse, einer Punktstrahldüse und einer Gießdüse.

**4 Adapter**

Der Adapter verbindet den Wasserschlauch des Saugsets mit dem Wasserschlauch des Wassernetzes.

**5 Faltkanister**

Der Faltkanister dient als Wassertank im Saugbetrieb.

**6 Saugset**

Das Saugset dient zum Ansaugen von Wasser aus dem Faltkanister, Regentonnen, Zisternen und aus fließenden oder stehenden Gewässern.

**7 Clip**

Der Clip sichert den Wasserschlauch und die Saugglocke im Faltkanister gegen Herausrutschen.

**8 Wasserschlauch**

Der Wasserschlauch verbindet den Druckreiner mit der Wasserquelle.

**9 Saugglocke**

Die Saugglocke filtert das angesaugte Wasser.

**10 Sprühset**

Das Sprühset dient zum Reinigen mit Reinigungsmitteln.

**11 Sprühdüse**


Die Sprühdüse mischt dem Wasser das Reinigungsmittel bei.


**12 Flasche**


Die Flasche enthält das Reinigungsmittel.


**3.4 Symbole**


Die Symbole können auf dem Druckreiner, dem Zubehör, dem Akku und dem Ladegerät sein und bedeuten Folgendes:


 In dieser Position ist die Flachstrahldüse an der Multidüse eingestellt.


 In dieser Position ist die Rotordüse an der Multidüse eingestellt.


 In dieser Position ist die Punktstrahldüse an der Multidüse eingestellt.


 In dieser Position ist die Gießdüse an der Multidüse eingestellt.


 In dieser Position ist das Zubehör entriegelt.


 In dieser Position ist das Zubehör eingerastet.

 Dieses Produkt wird mit einem STIHL Akku verwendet. Die zulässigen Akkus sind in dieser Gebrauchsanleitung angegeben.


 Dieser Akku wird mit einem STIHL Ladegerät geladen. Die zulässigen Ladegeräte sind in dieser Gebrauchsanleitung angegeben.


 Garantiertes Schalleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

 Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.

 Elektrogerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.

 Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

 Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

 Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.


**4 Sicherheitshinweise****4.1 Warnsymbole****4.1.1 Druckreiner**

Die Warnsymbole auf dem Druckreiner bedeuten Folgendes:

 Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.

 Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

 Schutzbrille tragen.

 Druckreiner nicht direkt an das Trinkwassernetz anschließen.

 Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.

**4.1.2 Akku**

Die Warnsymbole auf dem Akku bedeuten Folgendes:

 Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.

#### 4.1.3 Ladegerät

Die Warnsymbole auf dem Ladegerät bedeuten Folgendes:



Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.

#### 4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Druckreiniger STIHL RCA 20.0 dient zum Reinigen um das Haus von zum Beispiel Gartenmöbeln, Fahrrädern, Spielzeugen, Grills, Mülltonnen und Fahrzeugen oder zum mobilen Reinigen.

Der Druckreiniger ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

Der Druckreiniger darf bei Regen nicht verwendet werden.

Der Akku STIHL AS versorgt den Druckreiniger mit Energie.

Dieses Ladegerät lädt den Akku STIHL AS: STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.

#### ⚠️ WARNUNG

- Falls der Druckreiniger nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Druckreiniger so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

Der Druckreiniger STIHL RCA 20.0 dient nicht für folgende Anwendungen:

- Reinigen von Asbestzement und ähnlichen Oberflächen
- Reinigen von Oberflächen, die mit bleihaltiger Farbe gestrichen oder lackiert sind
- Reinigen von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen

#### ⚠️ WARNUNG

- Akkus und Ladegeräte, die nicht von STIHL für den Druckreiniger freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Druckreiniger mit einem Akku STIHL AS verwenden.
  - ▶ Akku STIHL AS mit diesen Ladegeräten laden: STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.
- Falls der Druckreiniger, der Akku oder das Ladegerät nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Druckreiniger, Akku und Ladegerät so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

#### 4.3 Anforderungen an den Benutzer

#### ⚠️ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Druckreinigers, des Akkus und des Ladegeräts nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- ▶ Falls der Druckreiniger, der Akku oder das Ladegerät an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - Der Benutzer ist ausgeruht.
  - Diese Maschine und der Akku dürfen nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden.
  - Der Benutzer kann die Gefahren des Druckreinigers und des Akkus erkennen und einschätzen.

- Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
- Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal den Druckreiniger verwendet.
- Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 4.4 Bekleidung und Ausstattung

### ⚠️ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166, EN ISO 16321 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
- ▶ Ein langärmliges, eng anliegendes Oberteil und eine lange Hose tragen.
- Während der Arbeit können sich Aerosole bilden. Eingeatmete Aerosole können die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ▶ Eine Risikobeurteilung in Abhängigkeit von der zu reinigenden Oberfläche und deren Umfeld durchführen.
  - ▶ Falls die Risikobeurteilung ergibt, dass sich Aerosole bilden: Eine Atemschutzmaske der Schutzklasse FFP2 oder einer vergleichbaren Schutzklasse tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

## 4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

### 4.5.1 Druckreiniger


### ⚠️ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Druckreinigers und hochgeschleudertes Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- ▶ Druckreiniger nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Druckreiniger spielen können.
- Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und der Druckreiniger kann beschädigt werden.
  - ▶ Nicht im Regen arbeiten.
  - ▶ Druckreiniger so, dass er nicht nass wird.
- Elektrische Bauteile des Druckreinigers können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

### 4.5.2 Akku

### ⚠️ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ▶ Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku vor Hitze und Feuer schützen.
  - ▶ Akku nicht ins Feuer werfen.
- ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren,  20.5.
- ▶ Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.



- ▶ Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ▶ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ▶ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.

- ▶ Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

### 4.5.3 Ladegerät

## ⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder können die Gefahren des Ladegeräts und des elektrischen Stroms nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen können.
- Das Ladegerät ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung betreiben.



- Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Ladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.
  - ▶ Ladegerät nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung betreiben.
  - ▶ Ladegerät nicht auf einem leicht brennbaren Untergrund betreiben.
  - ▶ Ladegerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen verwenden und aufbewahren, 20.5.
- Personen können über die Anschlussleitung stolpern. Personen können verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung flach auf dem Boden verlegen.

## 4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

### 4.6.1 Druckreiniger

Der Druckreiniger ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Druckreiniger ist unbeschädigt.
- Der Griff, die Kupplungen und das Zubehör sind unbeschädigt.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.
- Der Druckreiniger ist sauber.

- Das Zubehör ist sauber.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Original STIHL Zubehör für diesen Druckreiniger ist angebaut.

## ⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Druckreiniger arbeiten.
  - ▶ Mit unbeschädigten Kupplungen und unbeschädigtem Zubehör arbeiten.
  - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ▶ Falls der Druckreiniger verschmutzt ist: Druckreiniger reinigen.
  - ▶ Falls das Zubehör verschmutzt ist: Zubehör reinigen.
  - ▶ Falls der Akkuschacht nass oder feucht ist: Akkuschacht trocknen lassen.
  - ▶ Druckreiniger nicht verändern.
  - ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Druckreiniger arbeiten.
  - ▶ Original STIHL Zubehör für diesen Druckreiniger anbauen.
  - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Druckreinigers stecken.
  - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.


### 4.6.2 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Akku ist unbeschädigt.
- Der Akku ist sauber und trocken.
- Der Akku funktioniert und ist unverändert.

## ⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ▶ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.

- ▶ Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
- ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen,  20.6.
- ▶ Akku nicht verändern.
- ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
- ▶ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
- ▶ Akku nicht öffnen.
- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ▶ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ▶ Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

#### 4.6.3 Ladegerät

Das Ladegerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Ladegerät ist unbeschädigt.
- Das Ladegerät ist sauber und trocken.

### **WARNUNG**

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Ein unbeschädigtes Ladegerät verwenden.
  - ▶ Falls das Ladegerät verschmutzt oder nass ist: Ladegerät reinigen und trocknen lassen.
  - ▶ Ladegerät nicht verändern.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Ladegeräts stecken.
  - ▶ Elektrische Kontakte des Ladegeräts nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.

- ▶ Ladegerät nicht öffnen.

## 4.7 Arbeiten

### **WARNUNG**

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Druckreiniger arbeiten.
  - ▶ Druckreiniger alleine bedienen.
  - ▶ Auf Hindernisse achten.
  - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
  - ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Falls sich der Druckreiniger während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der Druckreiniger in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  - ▶ Druckreiniger nicht abdecken um für einen ausreichenden Austausch der Kühlluft zu sorgen.
- Wenn der Schalthebel losgelassen wird, schaltet sich die Hochdruckpumpe automatisch aus und Wasser strömt nicht mehr aus der Düse. Der Druckreiniger ist im Stand-By Betrieb und bleibt weiterhin eingeschaltet. Falls der Schalthebel gedrückt wird, schaltet sich die Hochdruckpumpe automatisch wieder ein und Wasser strömt aus der Düse. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Wenn nicht gearbeitet wird: Schalthebel verriegeln.
  - ▶ Akku herausnehmen.
- Wasser kann bei Temperaturen unter 0 °C auf der zu reinigenden Oberfläche und in Bauteilen des Druckreinigers gefrieren. Der Benutzer kann ausrutschen, fallen und schwer verletzt werden. Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Druckreiniger nicht bei Temperaturen unter 0 °C verwenden.
- Falls in der Höhe gearbeitet wird, kann der Druckreiniger oder das Zubehör herunterfallen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
- ▶ Den Druckreiniger und das Zubehör gegen Herunterfallen sichern.
- Der Wasserstrahl kann Asbestfasern aus Oberflächen lösen. Asbestfasern können sich nach dem Trocknen in der Luft verteilen und eingeatmet werden. Eingeatmete Asbestfasern können die Gesundheit schädigen.
  - ▶ Asbesthaltige Oberflächen nicht reinigen.
- Der Wasserstrahl kann Öl von Fahrzeugen oder Maschinen lösen. Das ölhaltige Wasser kann in die Erde, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen. Die Umwelt wird gefährdet.
  - ▶ Fahrzeugen oder Maschinen nur an Orten mit Ölabscheider im Wasserabfluss reinigen.
- Der Wasserstrahl kann zusammen mit bleihaltiger Farbe bleihaltige Aerosole und bleihaltiges Wasser bilden. Bleihaltige Aerosole und bleihaltiges Wasser können in die Erde, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen. Eingeatmete Aerosole können die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen. Die Umwelt wird gefährdet.
  - ▶ Oberflächen, die mit bleihaltiger Farbe gestrichen oder lackiert sind, nicht reinigen.
- Der Wasserstrahl kann empfindliche Oberflächen beschädigen. Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Empfindliche Oberflächen nicht mit der Rotordüse reinigen.
  - ▶ Empfindliche Oberflächen aus Gummi, Stoff, Holz und ähnlichen Materialien mit verringertem Arbeitsdruck und größerem Abstand reinigen.
- Falls die Multifunktionsdüse während der Arbeit in verschmutztes Wasser getaucht und betrieben wird, kann die Multifunktionsdüse beschädigt werden.
  - ▶ Multifunktionsdüse nicht in verschmutztem Wasser betreiben.
  - ▶ Falls ein Behälter gereinigt wird: Behälter leeren und Wasser während des Reinigens abfließen lassen.
- Angesaugte leicht brennbare und explosive Flüssigkeiten können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Leicht brennbare oder explosive Flüssigkeiten nicht ansaugen oder ausbringen.
- Angesaugte reizende, ätzende und giftige Flüssigkeiten können die Gesundheit gefährden und Bauteile des Druckreinigers beschädigen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Reizende, ätzende oder giftige Flüssigkeiten nicht ansaugen oder ausbringen.
- Der starke Wasserstrahl kann Personen und Tiere schwer verletzen und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Wasserstrahl nicht auf Personen und Tiere richten.
  - ▶ Wasserstrahl nicht auf schlecht einsehbare Stellen richten.
  - ▶ Kleidung nicht reinigen, während sie getragen wird.
  - ▶ Schuhe nicht reinigen, während sie getragen werden.
- Falls elektrische Anlagen, elektrische Anschlüsse, Steckdosen und stromführende Leitungen mit Wasser in Kontakt kommen, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Wasserstrahl nicht auf elektrische Anlagen, elektrische Anschlüsse, Steckdosen und stromführende Leitungen richten.
- Falls Elektrogeräte mit Wasser in Kontakt kommen, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Wasserstrahl nicht auf Elektrogeräte richten.
  - ▶ Elektrogeräte aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Ein falsch verlegter Wasserschlauch kann beschädigt werden und Personen können darüber stolpern. Personen können verletzt werden und der Wasserschlauch kann beschädigt werden.
  - ▶ Wasserstrahl nicht auf den Wasserschlauch richten.
  - ▶ Wasserschlauch so verlegen und kennzeichnen, dass Personen nicht stolpern können.
  - ▶ Wasserschlauch so verlegen, dass er nicht gespannt oder verwickelt ist.
  - ▶ Wasserschlauch so verlegen, dass er nicht beschädigt, geknickt oder gequetscht wird oder scheuert.
  - ▶ Wasserschlauch vor Hitze, Öl und Chemikalien schützen.
- Der starke Wasserstrahl verursacht Reaktionskräfte. Durch die auftretenden Reaktionskräfte kann der Benutzer die Kontrolle über den Druckreiniger verlieren. Der Benutzer kann

schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Druckreiniger festhalten.
- ▶ So arbeiten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

## 4.8 Reinigungsmittel

### ⚠ WARNUNG

- Falls Reinigungsmittel mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ▶ Gebrauchsanleitung des Reinigungsmittels beachten.
  - ▶ Kontakt mit Reinigungsmitteln vermeiden.
  - ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Falsche oder ungeeignete Reinigungsmittel können den Druckreiniger oder die Oberfläche des zu reinigenden Objektes beschädigen und die Umwelt schädigen.
  - ▶ STIHL empfiehlt, original STIHL Reinigungsmittel zu verwenden.
  - ▶ Gebrauchsanleitung des Reinigungsmittels beachten.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 4.9 Wasser anschließen

### ⚠ WARNUNG

- Wenn der Hebel der Spritzpistole losgelassen wird entsteht im Wasserschlauch ein Rückstoß. Durch einen Rückstoß kann verschmutztes Wasser zurück in das Trinkwassernetz gedrückt werden. Das Trinkwasser kann verunreinigt werden.



- ▶ Druckreiniger nicht direkt an das Trinkwassernetz anschließen.
- ▶ Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten. Sofern gefordert, bei Anschluss an Trinkwassernetz vorschriftsgemäße Systemtrennung (z.B. Rückflussverhinderer) verwenden.
- Verschmutztes oder sandhaltiges Wasser kann Bauteile des Druckreinigers beschädigen.
  - ▶ Sauberes Wasser verwenden.
  - ▶ Falls verschmutztes oder sandhaltiges Wasser verwendet wird: Druckreiniger

zusammen mit dem STIHL Saugset mit integriertem Wasserfilter betreiben.

- Falls der Druckreiniger mit zu wenig Wasser versorgt wird, können Bauteile des Druckreinigers beschädigt werden.
  - ▶ Wasserhahn vollständig aufdrehen.
  - ▶ Sicherstellen, dass der Druckreiniger mit ausreichend Wasser versorgt wird, 20.

## 4.10 Laden

### ⚠ WARNUNG

- Während des Ladens kann ein beschädigtes oder ein defektes Ladegerät ungewöhnlich riechen oder rauchen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Ladegerät kann bei unzureichender Wärmeabfuhr überhitzen und einen Brand auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Ladegerät nicht abdecken.

## 4.11 Elektrisch anschließen

Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann durch folgende Ursachen entstehen:

- Die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Der Netzstecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Die Steckdose ist nicht richtig installiert.

### ⚠ GEFAHR

- Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Sicherstellen, dass die Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker unbeschädigt sind.




Falls die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung beschädigt ist:

- ▶ Beschädigte Stelle nicht berühren.
- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- ▶ Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker mit trockenen Händen anfassen.
- ▶ Netzstecker der Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung in eine richtig installierte und abgesicherte Steckdose mit Schutzkontakt stecken.
- ▶ Ladegerät über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (30 mA, 30 ms) anschließen.
- Eine beschädigte oder ungeeignete Verlängerungsleitung kann zu einem elektrischen

Schlag führen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Eine Verlängerungsleitung mit dem richtigen Leitungsquerschnitt verwenden,  20.4.

## **⚠ WARNUNG**

- Während des Ladens kann eine falsche Netzspannung oder eine falsche Netzfrequenz zu einer Überspannung in dem Ladegerät führen. Das Ladegerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Sicherstellen, dass die Netzspannung und die Netzfrequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts übereinstimmen.
- Falls das Ladegerät an eine Mehrfachsteckdose angeschlossen ist, können während des Ladens elektrische Bauteile überlastet werden. Die elektrischen Bauteile können sich erwärmen und einen Brand auslösen. Personen können sich schwer verletzen oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Sicherstellen, dass die Leistungsangaben auf der Mehrfachsteckdose durch die Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts und aller an die Mehrfachsteckdose angeschlossener Elektrogeräte in Summe nicht überschritten werden.
- Eine falsch verlegte Anschlussleitung und Verlängerungsleitung kann beschädigt werden und Personen können darüber stolpern. Personen können verletzt werden und die Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung kann beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen und kennzeichnen, dass Personen nicht stolpern können.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht gespannt oder verwickelt sind.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht beschädigt, geknickt oder gequetscht werden oder scheuern.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung vor Hitze, Öl und Chemikalien schützen.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf einem trockenen Untergrund verlegen.
- Während der Arbeit erwärmt sich die Verlängerungsleitung. Wenn die Wärme nicht abfließen kann, kann die Wärme einen Brand auslösen.
  - ▶ Falls eine Kabeltrommel verwendet wird: Kabeltrommel vollständig abwickeln.
- Falls elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen, können diese beschädigt

werden, wenn das Ladegerät an der Wand montiert wird. Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu einem Stromschlag führen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Sicherstellen, dass an der vorgesehenen Stelle keine elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen.
- Falls das Ladegerät nicht wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben an der Wand montiert ist, kann das Ladegerät oder der Akku herunterfallen oder das Ladegerät zu heiß werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Ladegerät so an eine Wand montieren, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls das Ladegerät mit eingesetztem Akku an eine Wand montiert wird, kann der Akku aus dem Ladegerät fallen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Zuerst Ladegerät an die Wand montieren und dann Akku einsetzen.

## 4.12 Transportieren

### 4.12.1 Druckreiniger

## **⚠ WARNUNG**

- Während des Transports kann der Druckreiniger umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Schalthebel verriegeln.
  - ▶ Akku herausnehmen.



- ▶ Druckreiniger in der mitgelieferten Tasche transportieren.
- Wasser kann bei Temperaturen unter 0 °C in Bauteilen des Druckreinigers gefrieren. Der Druckreiniger kann beschädigt werden.
  - ▶ Druckreiniger und Zubehör entleeren.

### 4.12.2 Akku

## **⚠ WARNUNG**

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Einen beschädigten Akku nicht transportieren.

- ▶ Falls im Lieferumfang eine Tasche enthalten ist: Akku in der mitgelieferten Tasche transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

#### 4.12.3 Ladegerät


### ⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann das Ladegerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
  - ▶ Akku herausnehmen.
  - ▶ Ladegerät in der mitgelieferten Tasche transportieren.
  - ▶ Falls im Lieferumfang keine Tasche enthalten ist: Ladegerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen. Die Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.

## 4.13 Aufbewahren

### 4.13.1 Druckreiniger

### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Druckreinigers nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Schalthebel verriegeln.
- 
  - ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Druckreiniger außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte am Druckreiniger und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der Druckreiniger kann beschädigt werden.




- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Druckreiniger sauber und trocken aufbewahren.
- Wasser kann bei Temperaturen unter 0 °C in Bauteilen des Druckreinigers gefrieren. Der Druckreiniger kann beschädigt werden.
  - ▶ Druckreiniger und Zubehör entleeren.


### 4.13.2 Akku

### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Akku getrennt vom Druckreiniger aufbewahren.
  - ▶ Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren,  20.5.

### 4.13.3 Ladegerät

### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren eines Ladegeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Netzstecker ziehen.
  - ▶ Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät beschädigt werden.
  - ▶ Netzstecker ziehen.
  - ▶ Falls das Ladegerät warm ist: Ladegerät abkühlen lassen.
  - ▶ Ladegerät sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Ladegerät in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Ladegerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren,  20.5.

- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen oder aufzuhängen. Die Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.
  - ▶ Ladegerät am Gehäuse greifen und festhalten. Eine Griffmulde zum einfachen Anheben des Ladegeräts ist am Ladegerät angebracht.
  - ▶ Ladegerät an der Wandhalterung aufhängen.

#### 4.14 Reinigen, Warten und Reparieren

### ⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann der Druckreiniger unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Schalthebel verriegeln.



- ▶ Akku herausnehmen.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Druckreiniger, den Akku und das Ladegerät beschädigen. Falls der Druckreiniger der Akku oder das Ladegerät nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Druckreiniger, Akku und Ladegerät so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der Druckreiniger, der Akku und das Ladegerät nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Druckreiniger, Akku und Ladegerät nicht selbst warten oder reparieren.
  - ▶ Falls der Druckreiniger, der Akku oder das Ladegerät gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 5 Druckreiniger einsatzbereit machen

### 5.1 Druckreiniger einsatzbereit machen

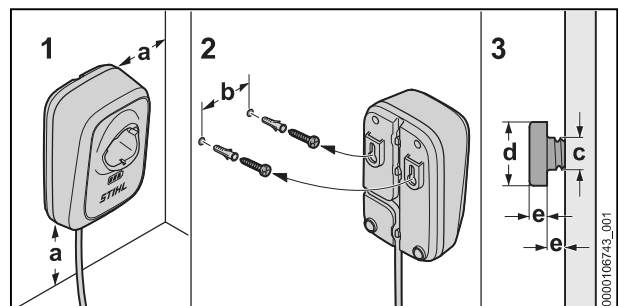
Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - Druckreiniger und Schlauchkupplung, 4.6.1.
  - Akku, 4.6.2.
  - Ladegerät, 4.6.3.
- ▶ Akku prüfen, 11.2.
- ▶ Akku vollständig laden, 6.2.
- ▶ Druckreiniger reinigen, 16.1.
- ▶ Falls das STIHL Saugset verwendet wird: Wasserfilter auf Verschmutzung prüfen und bei Verschmutzung reinigen, 16.4.
- ▶ Falls ein Strahlrohr verwendet wird: Strahlrohr anbauen, 7.1.1.
- ▶ Falls eine Düse verwendet wird: Düse anbauen, 7.2.1.
- ▶ Falls Reinigungsmittel verwendet wird: Mit Reinigungsmittel arbeiten, 12.4.
- ▶ Wasser anschließen, 8.
- ▶ Bedienungselemente prüfen, 11.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Druckreiniger nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 6 Akku laden und LEDs


### 6.1 Ladegerät an eine Wand montieren

Das Ladegerät kann an eine Wand montiert werden.



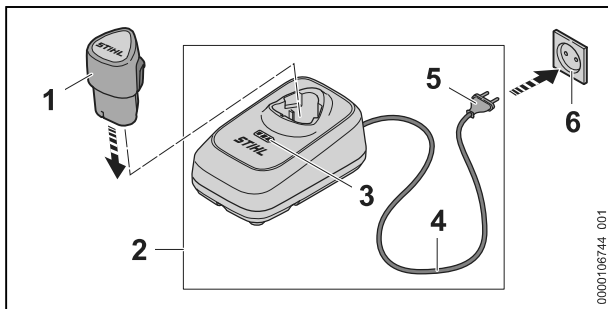
- ▶ Ladegerät so an eine Wand montieren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Geeignetes Befestigungsmaterial wird verwendet.
  - Das Ladegerät ist waagrecht.  
Folgende Maße sind eingehalten:
    - a = mindestens 100 mm
    - b = 54 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

## 6.2 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten,  20.6. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

Wenn der Netzstecker in einer Steckdose eingesteckt ist und der Akku in das Ladegerät eingesetzt wird, startet der Ladevorgang automatisch. Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Ladegerät automatisch ab.

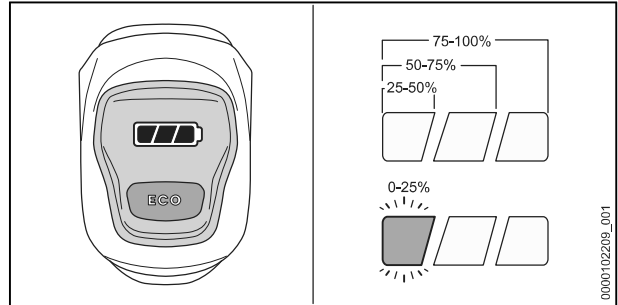
Während des Ladens erwärmen sich der Akku und das Ladegerät.



- ▶ Netzstecker (5) in eine gut zugängliche Steckdose (6) stecken.  
Das Ladegerät (2) startet und führt einen Selbsttest durch. Die LEDs (3) leuchten ca. 1 Sekunde lang grün.
- ▶ Anschlussleitung (4) verlegen.
- ▶ Akku (1) in die Führungen des Ladegeräts (2) einsetzen und bis zum Anschlag drücken.  
Die LEDs (3) leuchten oder blinken grün. Der Akku (1) wird geladen.
- ▶ Falls alle LEDs (1) dauerhaft grün leuchten:  
Der Akku (1) ist vollständig geladen und kann aus dem Ladegerät (2) herausgenommen werden. Die Leuchtkraft der LEDs (3) wird nach ca. 5 Minuten reduziert.

- ▶ Falls das Ladegerät (2) nicht mehr verwendet wird: Netzstecker (5) aus der Steckdose (6) ziehen.

## 6.3 Ladezustand anzeigen




- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Schalthebel am Druckreiniger kurz drücken und loslassen.  
Die LEDs leuchten oder blinken.
- ▶ Falls die linke LED grün blinkt: Akku laden.

## 6.4 LEDs am Druckreiniger

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.


Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- ▶ Falls die rechte LED rot leuchtet oder blinkt: Störungen beheben,  19.1.  
Im Druckreiniger oder im Akku besteht eine Störung.

## 6.5 LED am Ladegerät

Die LED zeigt den Status des Ladegeräts oder Störungen an. Die LED kann grün, orange oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LED grün leuchtet oder blinkt, wird der Akku geladen.

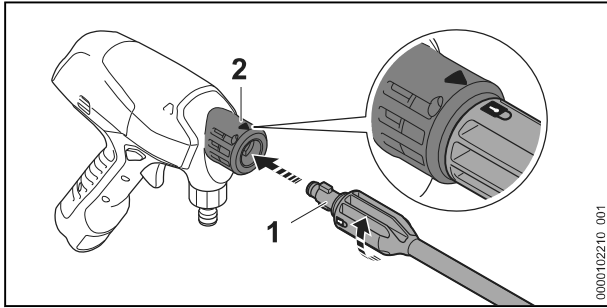
- ▶ Falls die LED rot oder orange leuchtet oder blinkt: Störungen beheben,  19.  
Im Ladegerät oder im Akku besteht eine Störung.

# 7 Druckreiniger zusammenbauen

## 7.1 Strahlrohr anbauen und abbauen

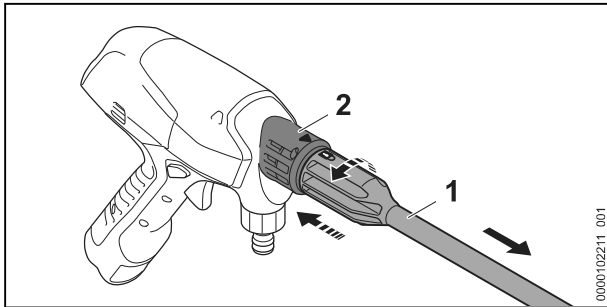
### 7.1.1 Strahlrohr anbauen

Das Strahlrohr kann abhängig von der Anwendung des Benutzers an den Druckreiniger angebaut werden.



- ▶ Strahlrohr (1) in den Druckreiniger (2) schieben.
- ▶ Strahlrohr (1) so lange drehen, bis es einrastet.  
Der Pfeil am Druckreiniger und das Schloss auf dem Strahlrohr fluchten.
- ▶ Falls sich das Strahlrohr (1) schwer in den Druckreiniger (2) schieben lässt: Dichtung am Strahlrohr (1) mit einem Armaturenfett fetten.

### 7.1.2 Strahlrohr abbauen

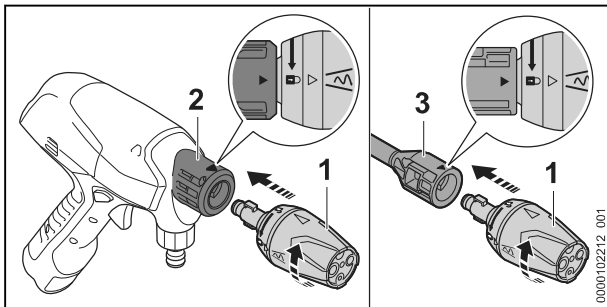


- ▶ Strahlrohr (1) und Druckreiniger (2) zusammendrücken und bis zum Anschlag drehen.
- ▶ Strahlrohr (1) und Druckreiniger (2) auseinanderziehen.

## 7.2 Düse anbauen und abbauen

### 7.2.1 Düse anbauen

Die Düse kann an den Druckreiniger oder das Strahlrohr angebaut werden.

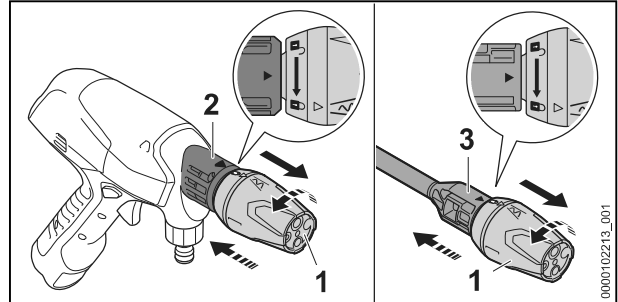


- ▶ Falls ein Strahlrohr verwendet werden soll: Strahlrohr anbauen.
- ▶ Düse (1) in den Druckreiniger (2) oder das Strahlrohr (3) schieben.
- ▶ Düse (1) so lange drehen, bis sie einrastet.

Der Pfeil am Druckreiniger oder dem Strahlrohr und das Schloss auf der Düse fluchten.

- ▶ Falls sich die Düse (1) schwer in den Druckreiniger (2) oder in das Strahlrohr (3) schieben lässt: Dichtung an der Düse (1) mit einem Armaturenfett fetten.

### 7.2.2 Düse abbauen



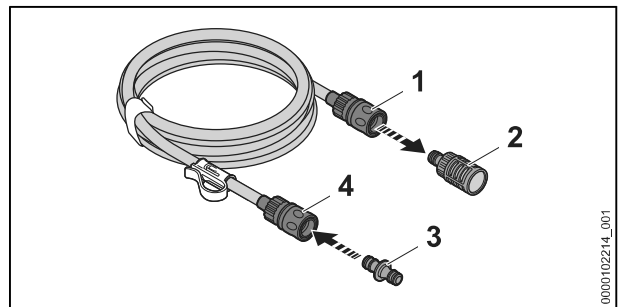
- ▶ Düse (1) und Druckreiniger (2) zusammendrücken und bis zum Anschlag drehen.  
Der Pfeil am Druckreiniger und das Schloss auf der Düse fluchten.
- ▶ Falls ein Strahlrohr verwendet wird: Düse (1) und Strahlrohr (3) zusammendrücken und bis zum Anschlag drehen.  
Der Pfeil am Strahlrohr und das Schloss auf der Düse fluchten.
- ▶ Düse (1) herausziehen.

## 8 An eine Wasserquelle anschließen

### 8.1 Druckreiniger an das Wasser- netz anschließen

#### Saugset vorbereiten

Der Wasserschlauch des Saugsets ist flexibel. Für eine verbesserte Handhabung beim Arbeiten, den Wasserschlauch des Saugsets an den Druckreiniger anschließen.

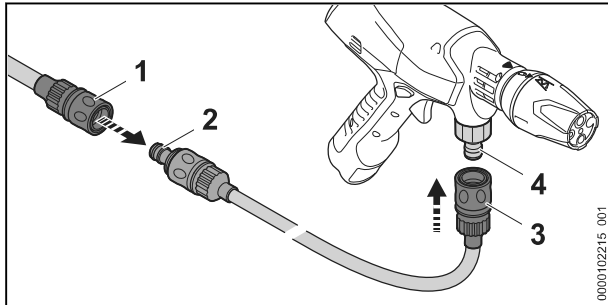


- ▶ Um die Saugglocke abziehen, Kupplung entriegeln: Ring (1) ziehen oder drehen und halten.
- ▶ Saugglocke (2) von der Kupplung ziehen.
- ▶ Adapter (3) in die Kupplung (4) schieben.  
Der Adapter (3) rastet hörbar ein.

### Wasserschlauch anschließen

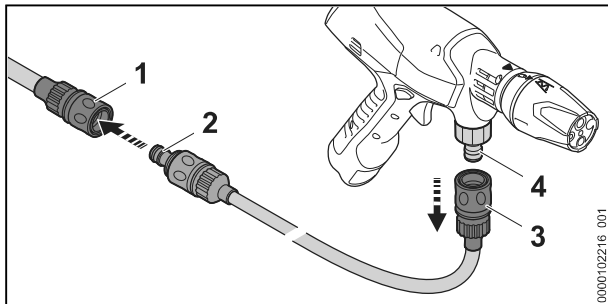
Der Wasserschlauch muss folgende Bedingungen erfüllen:

- Der Wasserschlauch hat einen Durchmesser von 1/2“.
- Der Wasserschlauch ist zwischen 10 m und 25 m lang.
- ▶ Wasserschlauch an einen Wasserhahn anschließen.



- ▶ Kupplung (1) des Wasserschlauchs auf den Adapter (2) des Saugsets schieben. Die Kupplung (1) rastet hörbar ein.
- ▶ Wasserhahn vollständig öffnen und Wasserschlauch mit Wasser spülen. Sand und Schmutz werden aus dem Wasserschlauch gespült. Der Wasserschlauch wird entlüftet.
- ▶ Wasserhahn schließen.
- ▶ Kupplung (3) auf den Stutzen (4) schieben. Die Kupplung (3) rastet hörbar ein.
- ▶ Wasserhahn vollständig öffnen.
- ▶ Druckreiniger nach unten halten.
- ▶ Druckreiniger einschalten und den Schalthebel so lange drücken, bis ein gleichmäßiger Wasserstrahl aus der Düse austritt.
- ▶ Schalthebel loslassen.
- ▶ Sperrschieber verriegeln.

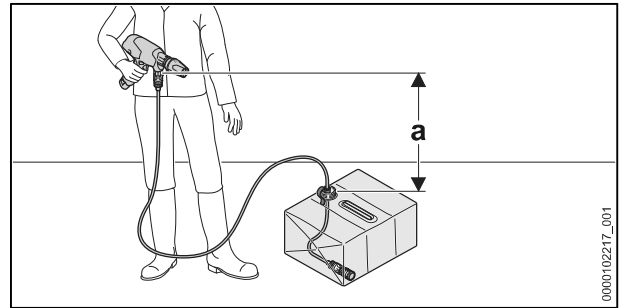
### Wasserschlauch abziehen



- ▶ Wasserhahn schließen.
- ▶ Zum Entriegeln der Kupplung: Ring (1 und 3) ziehen oder drehen und halten.
- ▶ Kupplung vom Stutzen (4) und Adapter (2) ziehen.

## 8.2 Druckreiniger am Falkkanister verwenden

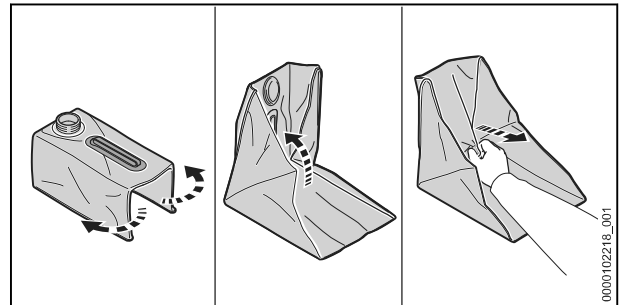
Der Druckreiniger kann zum mobilen Arbeiten mit dem Falkkanister verwendet werden.



Damit das Wasser angesaugt werden kann, darf der Höhenunterschied zwischen dem Druckreiniger und der Wasserquelle die maximale Saughöhe (a) nicht überschreiten, 20.

Das passende STIHL Saugset muss verwendet werden. Dem Saugset liegt ein Wasserschlauch mit spezieller Kupplung und integriertem Wasserfilter bei.

### Falkkanister auseinanderfalten



- ▶ Deckel abschrauben und abnehmen.
- ▶ Falkkanister auseinanderfalten.
- ▶ Doppelten Boden diagonal nach oben herausziehen. Der Falkkanister entfaltet sich vollständig.
- ▶ Kanten von Hand nacharbeiten.

### Falkkanister befüllen

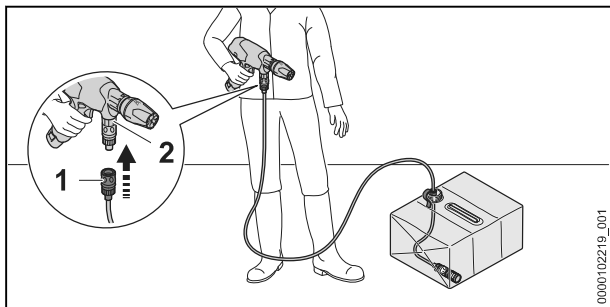
Der Falkkanister muss vor dem mobilen Arbeit mit sauberem Wasser befüllt werden.

- ▶ Falkkanister so auf den Boden stellen, dass er nicht umkippen kann.
- ▶ Falkkanister mit maximal 15 L sauberem Wasser befüllen.
- ▶ Deckel aufdrehen und von Hand fest anziehen. Der Falkkanister ist verschlossen.

### Saugset anschließen

- ▶ Falkkanister so auf den Boden stellen, dass er nicht umkippen kann.

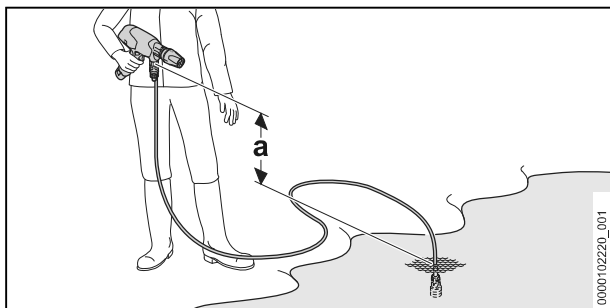
- ▶ Deckel abschrauben und abnehmen.



- ▶ Kupplung (1) auf den Stutzen (2) schieben. Die Kupplung (1) rastet hörbar ein.
- ▶ Saugglocke (3) so in den Faltnister hängen, dass die Saugglocke (3) am tiefsten Punkt liegt.
- ▶ Clip (4) auf dem Wasserschlauch ausrichten und in die Öffnung des Faltnisters einhängen.
- ▶ Druckreiniger nach unten halten.
- ▶ Druckreiniger einschalten und den Schalthebel so lange drücken, bis ein gleichmäßiger Wasserstrahl aus der Düse austritt.
- ▶ Schalthebel loslassen.
- ▶ Sperrschieber verriegeln.

### 8.3 Druckreiniger an einer alternativen Wasserquelle verwenden

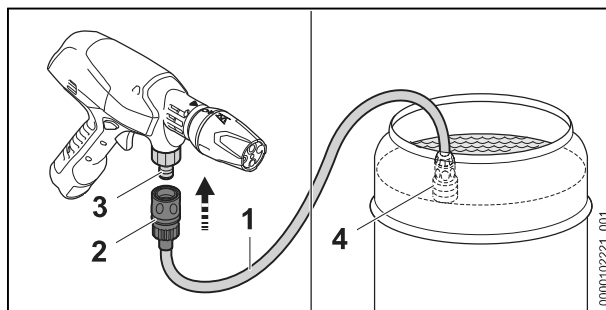
Der Druckreiniger kann Wasser aus Regentonnen, Zisternen und aus fließenden oder stehenden Gewässern ansaugen.



Damit das Wasser angesaugt werden kann, darf der Höhenunterschied zwischen dem Druckreiniger und der Wasserquelle die maximale Saughöhe (a) nicht überschreiten, 20.

Das passende STIHL Saugset muss verwendet werden. Dem Saugset liegt ein Wasserschlauch mit spezieller Kupplung und integriertem Wasserfilter bei.

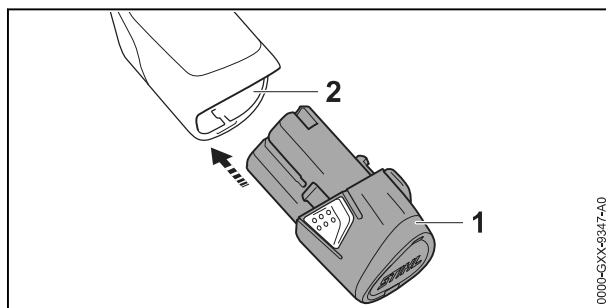
### Saugset anschließen



- ▶ Wasserschlauch (1) so mit Wasser füllen, dass sich keine Luft mehr im Wasserschlauch befindet.
- ▶ Kupplung (2) auf den Stutzen (3) schieben. Die Kupplung (2) rastet hörbar ein.
- ▶ Saugglocke (4) so in die Wasserquelle hängen, dass die Saugglocke (4) nicht den Boden berührt.
- ▶ Druckreiniger nach unten halten.
- ▶ Druckreiniger einschalten und den Schalthebel so lange drücken, bis ein gleichmäßiger Wasserstrahl aus der Düse austritt.
- ▶ Schalthebel loslassen.
- ▶ Sperrschieber verriegeln.

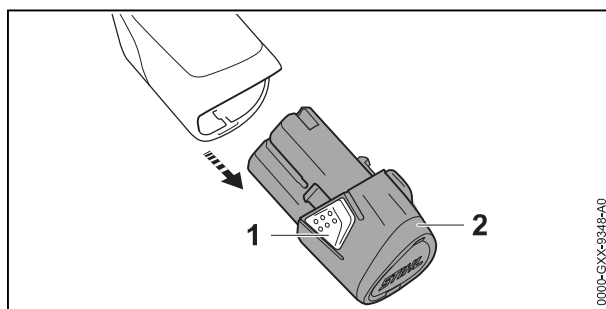
## 9 Akku einsetzen und herausnehmen

### 9.1 Akku einsetzen



- ▶ Akku (1) bis zum Anschlag in den Akkusack (2) drücken. Der Akku (1) rastet mit einem Klick ein.

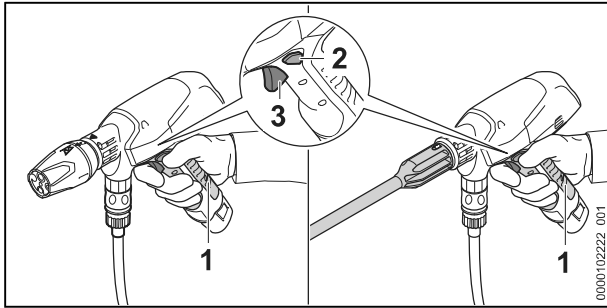
### 9.2 Akku herausnehmen



- ▶ Beide Rasthaken (1) drücken.  
Der Akku (2) ist entriegelt und kann herausgenommen werden.

## 10 Druckreiniger einschalten und ausschalten

### 10.1 Druckreiniger einschalten



- ▶ Druckreiniger mit einer Hand im Griffbereich (1) des Bedienungsgriiffs so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Sperrschieber (2) in die Mittelstellung drücken. Der Schalthebel ist entriegelt.
- ▶ Schalthebel (3) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.  
Die Hochdruckpumpe schaltet sich automatisch ein und Wasser strömt aus der Düse.

### 10.2 Druckreiniger ausschalten

- ▶ Schalthebel loslassen.  
Die Hochdruckpumpe schaltet sich automatisch aus, und Wasser strömt nicht mehr aus der Düse. Der Druckreiniger ist weiterhin eingeschaltet.
- ▶ Sperrschieber nach außen drücken.  
Der Schalthebel ist verriegelt.
- ▶ Falls die Hochdruckpumpe weiterhin eingeschaltet ist und Wasser aus der Düse strömt: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Der Druckreiniger ist defekt.

## 11 Druckreiniger und Akku prüfen

### 11.1 Bedienungselemente prüfen

#### Sperrschieber und Schalthebel

- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Sperrschieber verriegeln.
- ▶ Versuchen, den Schalthebel zu drücken.
- ▶ Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Druckreiniger nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Der Sperrschieber ist defekt.

- ▶ Sperrschieber entriegeln.
- ▶ Schalthebel drücken und wieder loslassen.
- ▶ Falls der Schalthebel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Druckreiniger nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Der Schalthebel ist defekt.

#### Druckreiniger einschalten

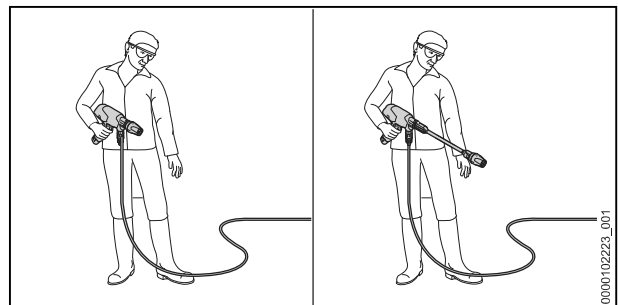
- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Sperrschieber entriegeln.
- ▶ Schalthebel drücken und gedrückt halten.  
Die Hochdruckpumpe schaltet sich automatisch ein und Wasser strömt aus der Düse.
- ▶ Falls die rechte LED rot blinkt: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Im Druckreiniger besteht eine Störung.
- ▶ Schalthebel loslassen.  
Die Hochdruckpumpe schaltet sich automatisch aus, und Wasser strömt nicht mehr aus der Düse. Der Druckreiniger ist weiterhin eingeschaltet.
- ▶ Falls die Hochdruckpumpe weiterhin eingeschaltet ist und Wasser aus der Düse strömt: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Der Druckreiniger ist defekt.

### 11.2 Akku prüfen

- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Schalthebel am Druckreiniger kurz drücken und loslassen.  
Die LEDs leuchten.
- ▶ Falls die LEDs nicht leuchten: Druckreiniger und Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Im Druckreiniger oder im Akku besteht eine Störung.

## 12 Mit dem Druckreiniger arbeiten

### 12.1 Druckreiniger halten und führen



- ▶ Druckreiniger mit einer Hand im Griffbereich des Bedienungsriffs so festhalten und führen, dass der Daumen den Bedienungsriff umschließt.
- ▶ Düse auf den Boden richten.

## 12.2 ECO-Modus

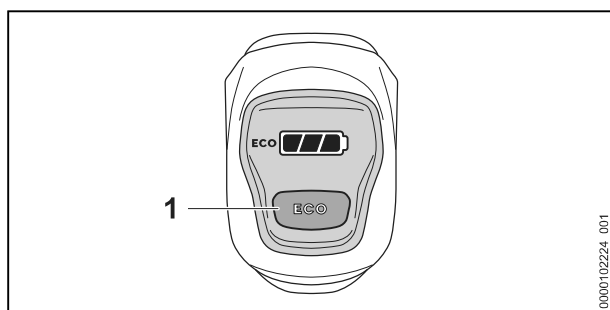
Wenn der ECO-Modus eingeschaltet ist, reinigt der Druckreiniger mit verringertem Arbeitsdruck. Die Akku-Laufzeit wird verlängert.

Der Arbeitsdruck kann abhängig von der Anwendung eingestellt werden.

Mit normalem Arbeitsdruck kann gearbeitet werden, wenn hartnäckige Verschmutzungen entfernt werden sollen.

Mit verringertem Arbeitsdruck kann gearbeitet werden, wenn Verschmutzungen auf empfindlichen Oberflächen entfernt werden sollen.

ECO-Modus einschalten

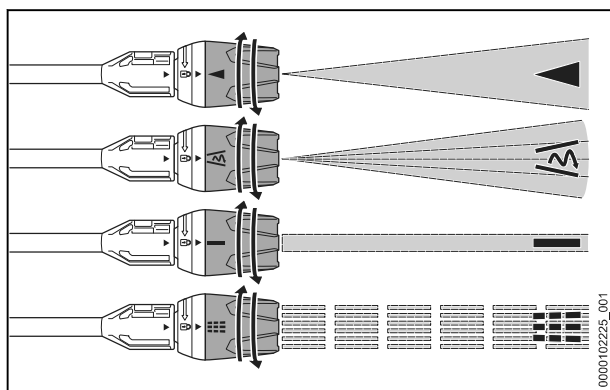


- ▶ Drucktaste ECO (1) drücken. Die Displayanzeige **ECO** leuchtet. Der ECO-Modus ist eingeschaltet.

ECO-Modus ausschalten

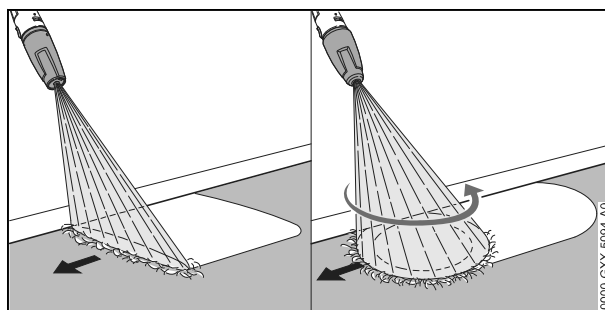
- ▶ Drucktaste ECO (1) drücken. Die Displayanzeige **ECO** erlischt. Der ECO-Modus ist ausgeschaltet.

## 12.3 Reinigen



Die Multifunktionsdüse kann abhängig von der Anwendung eingestellt werden:

- Die Flachstrahldüse ◀ eignet sich zum Reinigen von leichten und mittleren Verschmutzungen.
- Die Rotordüse ↻ eignet sich zum großflächigen Reinigen von hartnäckigem Schmutz auf unempfindlichen Oberflächen.
- Die Punktstrahldüse — eignet sich zum punktuellen Reinigen von hartnäckigem Schmutz auf unempfindlichen Oberflächen.
- Die Gießdüse ☰ eignet sich zum Reinigen von losem Schmutz und zum Bewässern von Pflanzen.
- ▶ Wasserstrahl vor der Reinigung auf eine unauffällige Stelle auf der Oberfläche richten und prüfen, dass die Oberfläche nicht beschädigt wird.
- ▶ Abstand der Düse zur zu reinigenden Oberfläche so wählen, dass die zu reinigende Oberfläche nicht beschädigt wird.
- ▶ Multifunktionsdüse so einstellen, dass die zu reinigende Oberfläche nicht beschädigt wird.
- ▶ Multifunktionsdüse nur verstellen, wenn der Schalthebel nicht gedrückt ist.



- ▶ Druckreiniger gleichmäßig entlang der zu reinigenden Oberfläche bewegen.
- ▶ Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.

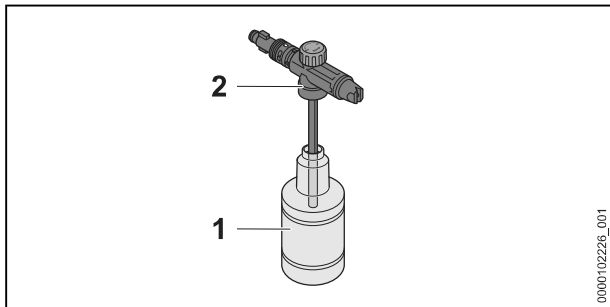
Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 20.6.

## 12.4 Mit Reinigungsmittel arbeiten

Reinigungsmittel können die Reinigungswirkung des Wassers verstärken. Für das Arbeiten mit Reinigungsmittel ist die Verwendung des STIHL Sprühsets erforderlich.

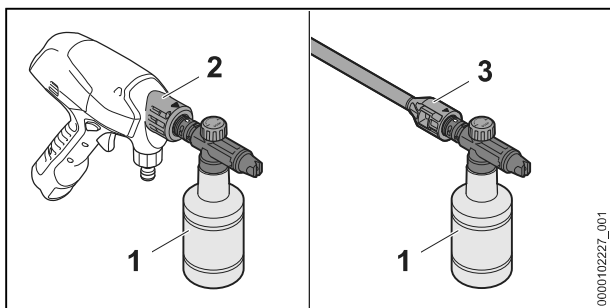
Stark verschmutzte Oberflächen vor dem Reinigen mit Wasser einweichen.

## Reinigungsmittel ansaugen



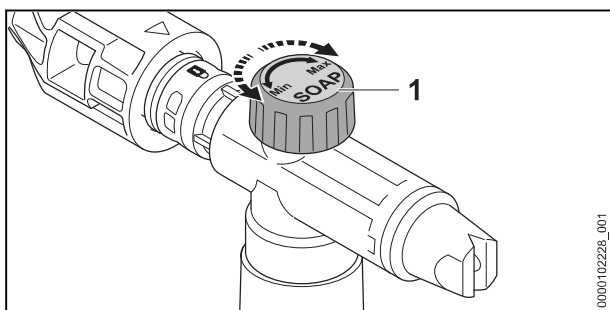
- ▶ Reinigungsmittel so dosieren und verwenden, wie es in der Gebrauchsanleitung des Reinigungsmittels beschrieben ist.
- ▶ Flasche (1) mit maximal 350 ml des Reinigungsmittels befüllen.
- ▶ Sprühdüse (2) auf die Flasche (1) drehen und von Hand fest anziehen.

## Sprühset anbauen



- ▶ Falls eine Düse angebaut ist: Düse abbauen.
- ▶ Sprühset (1) an den Druckreiniger (2) oder das Strahlrohr (3) anbauen.

## Reinigungsmittelkonzentration einstellen



- Menge des Reinigungsmittels erhöhen:
- ▶ Drehregler (1) in Richtung "Max" drehen.

- Menge des Reinigungsmittels verringern:
- ▶ Drehregler (1) in Richtung "Min" drehen.

## Mit dem Sprühset arbeiten

- ▶ Schalthebel drücken und Reinigungsmittel auf die zu reinigende Oberfläche sprühen.
- ▶ Reinigungsmittel von unten nach oben auftragen und nicht antrocknen lassen.
- ▶ Sprühset abbauen.

- ▶ Düse anbauen.
- ▶ Oberfläche reinigen.

## 13 Nach dem Arbeiten

### 13.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Druckreiniger ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Falls der Druckreiniger an das Wassernetz angeschlossen ist: Wasserhahn schließen.
- ▶ Schalthebel drücken und gedrückt halten. Der Wasserdruck wird abgebaut.
- ▶ Sperrschieber verriegeln.
- ▶ Druckreiniger von der Wasserquelle trennen.
- ▶ Falls mit dem Faltkanister gearbeitet wurde: Faltkanister leeren und reinigen.
- ▶ Wasserschlauch abbauen.
- ▶ Düse abbauen und reinigen.
- ▶ Falls mit dem Sprühset gearbeitet wurde: Sprühset abbauen, leeren und reinigen.
- ▶ Falls mit einem Strahlrohr gearbeitet wurde: Strahlrohr abbauen und reinigen.
- ▶ Restliches Wasser aus dem Druckreiniger laufen lassen.
- ▶ Falls der Druckreiniger oder das Zubehör nass sind: Druckreiniger und Zubehör trocknen lassen.
- ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 20.6.
- ▶ Druckreiniger reinigen.
- ▶ Akku reinigen.

## 14 Transportieren

### 14.1 Druckreiniger transportieren

- ▶ Druckreiniger ausschalten und Akku herausnehmen.

#### Druckreiniger tragen

- ▶ Druckreiniger mit einer Hand so am Bedienungsgriff tragen, dass die Düse nach unten zeigt.

#### Druckreiniger in einem Fahrzeug transportieren

- ▶ Druckreiniger und Zubehör in der mitgelieferten Tasche transportieren.
- ▶ Tasche so sichern, dass die Tasche nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

### 14.2 Akku transportieren

- ▶ Druckreiniger ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- ▶ Akku im äußeren Fach der mitgelieferten Tasche verpacken.

- ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) angegeben.

### 14.3 Ladegerät transportieren

- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Anschlussleitung aufwickeln.
- ▶ Falls das Ladegerät in einem Fahrzeug transportiert wird: Ladegerät mit Spanngurten, Riemern oder einem Netz so sichern, dass das Ladegerät nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.


## 15 Aufbewahren

### 15.1 Druckreiniger aufbewahren

- ▶ Druckreiniger ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Druckreiniger so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Druckreiniger kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.
  - Der Druckreiniger ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Druckreiniger ist sauber und trocken.
  - Der Druckreiniger ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Druckreiniger ist in einem Temperaturbereich über 0 °C.

### 15.2 Akku aufbewahren


STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % aufzubewahren.

- ▶ Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt vom Druckreiniger.
  - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % aufbewahren.
  - Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt,  20.5.

### HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % aufzubewahren.
  - ▶ Akku getrennt vom Druckreiniger aufbewahren.

### 15.3 Ladegerät aufbewahren

- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Ladegerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Das Ladegerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Das Ladegerät ist sauber und trocken.
  - Das Ladegerät ist in einem geschlossenen Raum.
  - Das Ladegerät ist nicht an der Anschlussleitung aufgehängt.
  - Das Ladegerät ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt,  20.5.

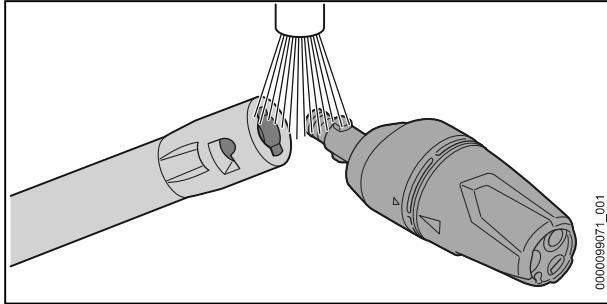
## 16 Reinigen

### 16.1 Druckreiniger reinigen

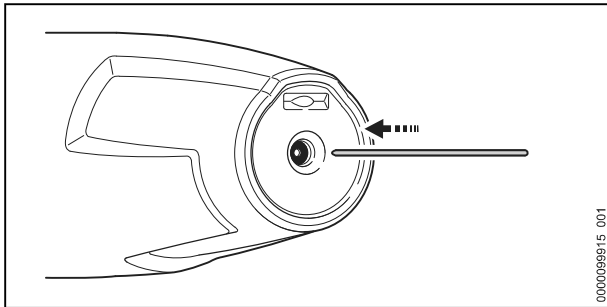
- ▶ Druckreiniger ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Druckreiniger mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Stutzen und Kupplungen am Druckreiniger mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

## 16.2 Zubehör reinigen

### Düse und Strahlrohr reinigen



- ▶ Düse und Strahlrohr unter fließendem Wasser abspülen und mit einem Tuch trocknen.



- ▶ Falls die Düse verstopft ist: Düse mit einer dünnen Nadel reinigen.

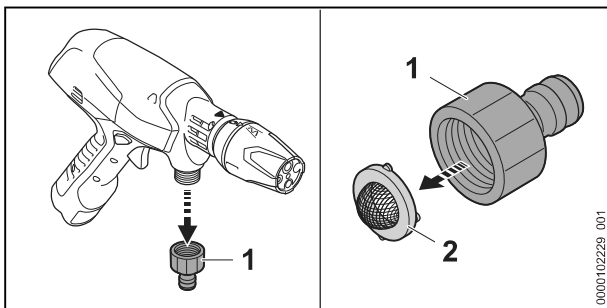
### Faltkanister reinigen

- ▶ Faltkanister mit klarem Wasser ausspülen.
- ▶ Faltkanister mit einem feuchten Tuch reinigen.

### Sprühset reinigen

- ▶ Flasche abnehmen und leeren.
- ▶ Reinigungsmittelreste so entsorgen, wie es in der Gebrauchsanleitung des Reinigungsmittels beschrieben ist.
- ▶ Flasche mit klarem Wasser ausspülen.
- ▶ Sprühset mit einem feuchten Tuch reinigen.

## 16.3 Wasserzulaufsieb reinigen

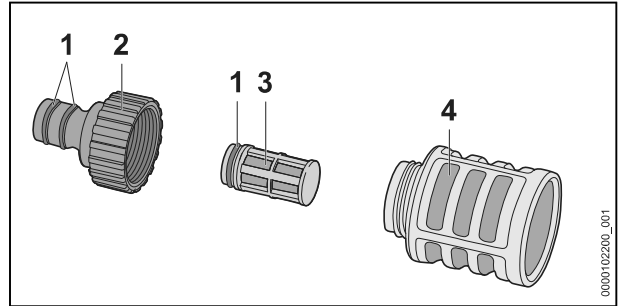


- ▶ Stutzen (1) des Wasseranschlusses abschrauben.
- ▶ Wasserzulaufsieb (2) aus dem Stutzen entnehmen.
- ▶ Wasserzulaufsieb (2) unter fließendem Wasser abspülen.

- ▶ Wasserzulaufsieb (2) in den Stutzen einsetzen.
- ▶ Stutzen (1) aufdrehen und von Hand fest anziehen.

## 16.4 Wasserfilter im Saugset reinigen

Die Saugglocke muss zum Reinigen des Wasserfilters auseinandergebaut werden.



- ▶ Stutzen (2) abschrauben.
- ▶ Wasserfilter (3) aus der Saugglocke (4) entnehmen.
- ▶ Stutzen (2), Wasserfilter (3), und Saugglocke (4) unter fließendem Wasser abspülen.
- ▶ Dichtungen (1) mit einem Armaturenfett fetten.
- ▶ Saugglocke wieder zusammenbauen.

## 16.5 Akku reinigen

- ▶ Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

## 16.6 Ladegerät reinigen

- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Ladegerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte des Ladegeräts mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

# 17 Warten

## 17.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Monatlich

- ▶ Wasserzulaufsieb reinigen.

# 18 Reparieren


## 18.1 Druckreiniger, Akku und Ladegerät reparieren


Der Benutzer kann den Druckreiniger und das Zubehör nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls der Druckreiniger oder das Zubehör beschädigt sind: Druckreiniger oder Zubehör nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls der Akku defekt oder beschädigt ist: Akku ersetzen.
- ▶ Falls das Ladegerät defekt oder beschädigt ist: Ladegerät ersetzen.
- ▶ Falls die Anschlussleitung defekt oder beschädigt ist: Ladegerät nicht verwenden und Anschlussleitung von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

## 19 Störungen beheben

### 19.1 Störungen des Druckreinigers oder des Akkus beheben

Störung	LEDs am Druckreiniger	Ursache	Abhilfe
Der Druckreiniger läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	▶ Akku laden.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	-	Der Druckreiniger ist zu warm.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Druckreiniger abkühlen lassen. ▶ Düse reinigen.
	1 LED blinkt rot.	Im Akku besteht eine Störung.	▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ▶ Druckreiniger einschalten. ▶ Falls weiterhin 1 LED rot blinkt: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	-	Die elektrische Verbindung zwischen dem Druckreiniger und dem Akku ist unterbrochen	▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen.
	-	Der Akku ist feucht.	▶ Akku trocknen lassen,  20.6.
	1 LED blinkt rot.	Im Druckreiniger besteht eine Störung.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen. ▶ Druckreiniger einschalten. ▶ Falls weiterhin 1 LED rot blinkt: Druckreiniger nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Der Druckreiniger schaltet im Betrieb ab.	1 LED leuchtet rot.	Der Druckreiniger ist zu warm.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Druckreiniger abkühlen lassen. ▶ Düse reinigen.
	-	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	-	Es besteht eine elektrische Störung.	▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ▶ Druckreiniger einschalten.
Die Betriebszeit des Druckreinigers ist zu kurz.	-	Der Akku ist nicht vollständig geladen.	▶ Akku vollständig laden.
	-	Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	▶ Akku ersetzen.
Der Arbeitsdruck schwankt oder fällt ab.	-	Es besteht Wassermangel.	▶ Wasserhahn ganz öffnen. ▶ Sicherstellen, dass eine ausreichende Wassermenge zur Verfügung steht.

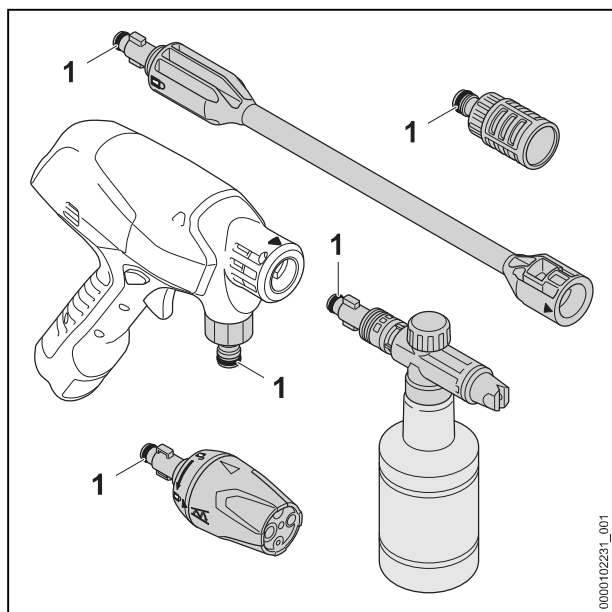
Störung	LEDs am Druckreiniger	Ursache	Abhilfe
	-	Die Düse ist verstopft.	▶ Düse reinigen.
	-	Das Wasserzulaufsieb oder der Wasserfilter sind verstopft.	▶ Wasserzulaufsieb und Wasserfilter reinigen.
	-	Der Druckreiniger ist undicht oder defekt.	▶ Druckreiniger von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.
Der Wasserstrahl hat eine veränderte Form.	-	Die Düse ist verstopft.	▶ Düse reinigen.
	-	Die Düse ist verschlissen.	▶ Düse ersetzen.
Der Druckreiniger saugt kein Wasser an.	-	Die Pumpe erzeugt keinen Unterdruck.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Druckreiniger an das Wassernetz anschließen.</li> <li>▶ Schalthebel so lange drücken, bis ein gleichmäßiger Wasserstrahl aus der Düse austritt.</li> <li>▶ Saugset anschließen und Wasser ansaugen.</li> </ul>
Reinigungsmittel wird nicht angesaugt.	-	Die Flasche ist leer.	▶ Flasche mit Reinigungsmittel füllen.
Anschlüsse an Druckreiniger oder Strahlrohr lassen sich schwer miteinander verbinden.	-	Die Dichtungen der Anschlüsse sind nicht gefettet.	▶ Dichtungen fetten,  19.3.

## 19.2 Störungen des Ladegeräts beheben

Störung	LED am Ladegerät	Ursache	Abhilfe
Der Akku wird nicht geladen.	1 LED leuchtet orange.	Der Akku oder das Ladegerät ist zu warm oder zu kalt.	▶ Akku im Ladegerät eingesetzt lassen. Der Ladevorgang startet automatisch, sobald der zulässige Temperaturbereich erreicht ist.
	1 LED blinkt rot.	Die elektrische Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Elektrische Kontakte am Ladegerät reinigen.</li> <li>▶ Akku einsetzen.</li> </ul>
		Im Ladegerät besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.</li> <li>▶ 1 Minute warten.</li> <li>▶ Netzstecker in die Steckdose stecken.</li> <li>▶ Falls weiterhin 1 LED rot blinkt: Ladegerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.</li> </ul>
		Im Akku besteht eine Störung.	▶ Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zum Ladegerät ist unterbrochen worden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.</li> <li>▶ 1 Minute warten.</li> <li>▶ Netzstecker in die Steckdose stecken.</li> </ul>
		Im Ladegerät besteht eine Störung.	▶ Ladegerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Störung	LED am Ladegerät	Ursache	Abhilfe
Das Ladegerät startet nicht und führt keinen Selbsttest durch.	Die LEDs leuchten nicht ca. 1 Sekunde lang grün.	Die elektrische Verbindung zum Ladegerät ist unterbrochen worden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.</li> <li>▶ 1 Minute warten.</li> <li>▶ Netzstecker in die Steckdose stecken.</li> </ul>
		Im Ladegerät besteht eine Störung.	▶ Ladegerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 19.3 Dichtungen fetten



- ▶ Dichtungen (1) mit einem Armaturenfett fetten.

## 20 Technische Daten

### 20.1 Druckreiniger STIHL RCA 20.0

- Zulässiger Akku: STIHL AS
- elektrische Schutzklasse: III
- Maximal zulässiger Druck (p max.): 2,4 MPa (24 bar)
- Maximaler Wasserzulaufdruck (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maximaler Wasserdurchsatz (Q max.): 3,9 l/min (230 l/h)
- Minimaler Wasserdurchsatz (Q min.): 2,4 l/min (140 l/h)
- Maximale Saughöhe: 1,5 m
- Maximale Wassertemperatur im Druckbetrieb (t in max): 40 °C
- Maximale Wassertemperatur im Saugbetrieb: 20 °C
- Maße
  - Länge: 329 mm
  - Breite: 82 mm
  - Höhe: 233 mm
- Gewicht (m) ohne Akku, mit angebautelem Zubehör: 1,3 kg

Vom Druck abhängige Daten wurden bei einem Zulaufdruck von 0,3 MPa (3 bar) gemessen.

Die Laufzeit ist unter [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) angegeben.

### 20.2 Akku STIHL AS

- Akku-Technologie: Lithium-Ionen
- Spannung: 10,8 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
- Gewicht in kg: siehe Leistungsschild

### 20.3 Ladegerät STIHL ALS 31.0

- Nennspannung: siehe Leistungsschild
- Frequenz: siehe Leistungsschild
- Nennleistung: siehe Leistungsschild
- Ladestrom: siehe Leistungsschild
- Maximaler Energieinhalt des zulässigen Akku STIHL AS: 12,5 Ah

Die Ladezeiten sind unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

### 20.4 Verlängerungsleitungen

Wenn eine Verlängerungsleitung verwendet wird, müssen deren Adern abhängig von der Spannung und der Länge der Verlängerungsleitung mindestens folgende Querschnitte haben:

#### Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 220 V bis 240 V ist:

- Leitungslänge bis 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 20 m bis 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

#### Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 100 V bis 127 V ist:

- Leitungslänge bis 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 10 m bis 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 20.5 Temperaturgrenzen



### WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku oder Ladegerät nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden und verwenden.
  - ▶ Akku oder Ladegerät nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.
  - ▶ Druckreiniger nicht unterhalb von 0 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
  - ▶ Druckreiniger nicht unterhalb von 0 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

## 20.6 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des Druckreinigers, Akkus und Ladegeräts die folgenden Temperaturbereiche beachten:

- Druckreiniger:
  - Verwendung: 0 °C bis + 40 °C
  - Aufbewahrung: 0 °C bis + 50 °C
- Akku und Ladegerät:
  - Laden: + 5 °C bis + 40 °C
  - Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
  - Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C, sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

## 20.7 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalleistungspegel  $L_{WA}$  gemessen nach EN 60335-2-79: 84 dB(A)
- Vibrationswert  $a_{HV}$  gemessen nach EN 60335-2-79, Flachstrahldüse:  $\leq 2,5$  m/s<sup>2</sup>.

Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Schall- und Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung und dem verwendeten Zubehör. Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Schall- und Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Schall- und Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) angegeben.

## 20.8 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) angegeben.

## 21 Ersatzteile und Zubehör

### 21.1 Ersatzteile und Zubehör

**STIHL** Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.



STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

## 22 Entsorgen

### 22.1 Druckreiniger, Akku und Ladegerät entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

## 23 EU-Konformitätserklärung

### 23.1 Druckreiniger STIHL RCA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Druckreiniger
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: RCA 20.0
- Serienidentifizierung: RA02

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-54, EN 62233.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V, unter Anwendung der Norm ISO 3744 verfahren.

- gemessener Schalleistungspegel: 84 dB(A)
- garantierter Schalleistungspegel: 86 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem Druckreiniger angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 24 UKCA-Konformitätserklärung

### 24.1 Druckreiniger STIHL RCA 20.0

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Druckreiniger
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: RCA 20.0
- Serienidentifizierung: RA02

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 und Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-54, EN 62233.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach UK-Verordnung Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8, unter Anwendung der Norm ISO 3744 verfahren.

- gemessener Schalleistungspegel: 84 dB(A)
- garantierter Schalleistungspegel: 86 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem Druckreiniger angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Anschriften

**STIHL Hauptverwaltung**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

**STIHL Vertriebsgesellschaften**

**DEUTSCHLAND**

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

**ÖSTERREICH**

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

**SCHWEIZ**

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon:+41 44 9493030

**Contents**

1	Introduction.....	28
2	Guide to Using this Manual.....	28
3	Overview.....	29
4	Safety Precautions.....	31
5	Preparing the pressure washer for operation .....	39
6	Charging the Battery, LEDs.....	39
7	Assembling the pressure washer.....	40
8	Connecting to a water source.....	41
9	Removing and Fitting the Battery.....	43
10	Switching the pressure washer on and off	43
11	Checking the pressure washer and battery .....	43
12	Working with the pressure washer.....	44
13	After Finishing Work.....	45
14	Transporting.....	46
15	Storing.....	46
16	Cleaning.....	47
17	Maintenance.....	48
18	Repairing.....	48
19	Troubleshooting.....	48
20	Specifications.....	50
21	Spare Parts and Accessories.....	51
22	Disposal.....	52
23	EC Declaration of Conformity.....	52
24	UKCA Declaration of Conformity.....	52

**1 Introduction**

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.**

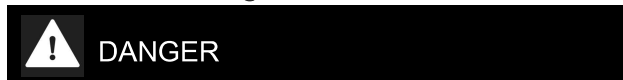
**2 Guide to Using this Manual**

**2.1 Applicable documents**

The local safety regulations apply.

- ▶ In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)
  - User Manual and packaging of the accessory used
  - User Manual and packaging of the detergent used

**2.2 Warning Notices in Text**



- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
  - ▶ Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.